

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 mai 2004

PROJET DE LOI

**portant assentiment à la Décision
des représentants des Gouvernements
des États membres de l'Union européenne,
réunis au sein du Conseil, concernant
les privilèges et immunités accordés à
l'Institut d'études de sécurité et au Centre
satellitaire de l'Union européenne,
ainsi qu'à leurs organes et aux membres
de leur personnel,
faite à Bruxelles le 15 octobre 2001**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 mei 2004

WETSONTWERP

**houdende instemming met het Besluit van
de vertegenwoordigers van de Regeringen
der Lidstaten van de Europese Unie, in het
kader van de Raad bijeen, betreffende de
voorrechten en immuniteiten die aan het
Instituut voor veiligheidsstudies en het
Satellietcentrum van de Europese Unie,
alsmede aan hun organen en de leden van
hun personeel worden verleend,
gedaan te Brussel op 15 oktober 2001**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT*Documents :***3-521-2003/2004 :**

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

*Annales du Sénat :*1^{er} avril 2004**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS***Documents :***Doc 51 0997/ (2003/2004) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.

*(sans rapport de commission).*002 : Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.**Voir aussi :***Compte rendu intégral :*

6 mai 2004

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT*Stukken :***3-521-2003/2004 :**

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

1 april 2004

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS*Stukken :***Doc 51 0997/ (2003/2004) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

*(zonder commissieverslag).*002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.**Zie ook :***Integraal verslag :*

6 mei 2004.

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 51 0997/001).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 51 0997/001).

Bruxelles, le 6 mai 2004

Brussel, 6 mei 2004

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE
